



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/53/145  
8 March 1999

---

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 110 *b* повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/53/625/Add.2)]

**53/145. Положение в области прав человека в Камбодже**

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup> и Международных пактах о правах человека<sup>2</sup>,

ссылаясь на Соглашение о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта, подписанное в Париже 23 октября 1991 года<sup>3</sup>, включая часть III этого Соглашения, касающуюся прав человека,

принимая к сведению резолюцию 1998/60 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года<sup>4</sup> и ссылаясь на резолюцию 52/135 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1997 года и предыдущие соответствующие резолюции, включая резолюцию 1993/6 Комиссии по правам человека от 19 февраля 1993 года<sup>5</sup>, в которой Комиссия рекомендовала назначить специального представителя в Камбодже, и последующее назначение Генеральным секретарем специального представителя,

---

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>3</sup> A/46/608-S/23177, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года, документ S/23177.

<sup>4</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 3 (E/1998/23), глава II, раздел А.

<sup>5</sup> Там же, 1993 год, Дополнение № 3 и исправления (E/1993/23 и Согг.2, 4 и 5), глава II, раздел А.

признавая, что трагическая история Камбоджи требует специальных мер для обеспечения поощрения и защиты прав человека всего населения Камбоджи и недопущения возврата к политике и практике прошлого, как предусмотрено в Соглашении, подписанном в Париже 23 октября 1991 года,

желая, чтобы Организация Объединенных Наций позитивно откликнулась и оказала содействие усилиям по расследованию обстоятельств трагической истории Камбоджи, в том числе по установлению ответственности за совершенные в прошлом международные преступления, такие, как акты геноцида и преступления против человечности,

приветствуя роль, которую продолжает играть Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека в деле поощрения и защиты прав человека в Камбодже, и ее визит в Камбоджу в январе 1998 года,

приветствуя также согласие правительства Камбоджи на продление мандата отделения Управления Верховного комиссара в Пномпене до марта 2000 года, с тем чтобы это отделение могло продолжать свои операции и осуществлять программы технического сотрудничества,

1. просит Генерального секретаря, через своего Специального представителя по правам человека в Камбодже, в сотрудничестве с отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Камбодже оказывать помощь правительству Камбоджи в обеспечении защиты прав человека всего населения в Камбодже, обеспечивать достаточные ресурсы для дальнейшего функционирования в Камбодже Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и обеспечить Специальному представителю возможность и впредь оперативно выполнять свои задачи;

2. приветствует доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Камбодже<sup>6</sup>, в частности раздел, касающийся роли Управления Верховного комиссара в оказании содействия правительству и народу Камбоджи в поощрении и защите прав человека, и призывает правительство Камбоджи продолжать сотрудничать с этим Управлением;

3. принимает с признательностью к сведению доклад Специального представителя по вопросу о положении в области прав человека в Камбодже<sup>7</sup> и отмечает, в частности, высказанные им замечания по поводу политического насилия, проблемы безнаказанности, независимости судебных органов и установления законности, применения пыток, управления тюрьмами и жестокого обращения с заключенными, детского труда, детской проституции и торговли детьми, прав трудящихся и свободы создания независимых профсоюзов, свободы средств массовой информации и положения женщин, в том числе насилия в отношении женщин, и меньшинств;

4. приветствует проведение правительством Камбоджи национальных выборов 26 июля 1998 года и его усилия по обеспечению безопасности национальных и международных наблюдателей за ходом выборов;

5. отмечает, что выборы продемонстрировали явное стремление камбоджийского народа к демократии; подчеркивает необходимость конструктивного участия всех сторон в деятельности по достижению цели выборов - формирования выборного конституционного правительства; и в этом контексте приветствует достигнутое между политическими партиями соглашение о созыве национального собрания и создании коалиционного правительства;

6. приветствует роль Организации Объединенных Наций в наблюдении за возвращением политических лидеров и возобновлением ими политической деятельности в полном объеме в период до проведения, в ходе и сразу же после завершения выборов;

7. приветствует также роль национальных неправительственных организаций в просвещении избирателей и размещении наблюдателей на избирательных участках, а также роль международных наблюдателей в ходе последних выборов и принимает к сведению заявления совместной группы международных наблюдателей относительно процесса подачи и подсчета голосов в ходе выборов;

---

<sup>6</sup> A/53/400.

<sup>7</sup> E/CN.4/1998/95.

8. призывает правительство Камбоджи продолжать взаимодействовать с неправительственными организациями в осуществлении усилий, направленных на укрепление и защиту прав человека в Камбодже, в знак признания жизненно важной и ценной роли, которую играют неправительственные организации в развитии гражданского общества в Камбодже;

9. отмечает формирование временного камбоджийского комитета по правам человека и призывает правительство Камбоджи при создании новой камбоджийской комиссии по правам человека учитывать международные нормы, в частности нормы, касающиеся независимости, и просить Управление Верховного комиссара оказать консультативную и техническую помощь с этой целью;

10. выражает глубокую обеспокоенность по поводу многочисленных случаев нарушения прав человека, включая внесудебные казни, пытки, незаконные аресты и задержания и акты насилия в связи с политической деятельностью, подробная информация о которых приводится в докладах Специального представителя, в том числе тех, которые имели место в марте и июле 1997 года, а также в ходе последней избирательной кампании и сразу после нее, и призывает правительство Камбоджи в срочном порядке провести расследование и привлечь к судебной ответственности, с соблюдением надлежащих правовых процедур и международных норм в области прав человека, всех тех, кто совершил нарушения прав человека;

11. выражает также глубокую обеспокоенность в связи с обстановкой безнаказанности в Камбодже и подчеркивает, что решение сохраняющейся проблемы безнаказанности, о чем подробно сообщил Специальный представитель, включая отмену статьи 51 Закона о гражданских служащих 1994 года, и привлечение к судебной ответственности виновных в нарушениях прав человека, а также обеспечение неприкосновенности личности и прав ассоциаций, собраний и выражения своего мнения, по-прежнему являются неотложной задачей первостепенной важности;

12. приветствует первый созыв Верховного совета магистратуры в декабре 1997 года, а также принятие закона о Конституционном совете в марте 1998 года и выражает надежду на активное осуществление их конституционных мандатов;

13. осуждает использование расистской терминологии и акты насилия в отношении этнических меньшинств, особенно в отношении камбоджийцев, являющихся этническими вьетнамцами, подробная информация о чем приводится в докладе Специального представителя, и настоятельно призывает все политические партии в Камбодже воздерживаться от заявлений или действий, которые могут быть истолкованы как подстрекательство против этнических меньшинств;

14. отмечает с серьезным беспокойством замечания Специального представителя по поводу судебной системы и управления исправительными учреждениями, настоятельно призывает правительство Камбоджи продолжить свои усилия по созданию действующей и беспристрастной системы правосудия и применению Положений об исправительных учреждениях, подписанных в марте 1998 года, и приветствует сотрудничество правительства Камбоджи в деле осуществления международных усилий, направленных на совершенствование судебной системы;

15. подчеркивает необходимость создания правительством Камбоджи более благоприятных условий для реализации закрепленных в конституции Камбоджи свобод в отношении функционирования свободных электронных и печатных средств массовой информации и в отношении неприкосновенности личности и прав ассоциаций, собраний и выражения своего мнения, в соответствии с положениями конституции и с учетом исключительно важной роли, которую они играют в эффективном функционировании многопартийной демократии;

16. одобряет замечания Специального представителя в отношении того, что наиболее серьезные нарушения прав человека в Камбодже в период современной истории были совершены "красными кхмерами", и с озабоченностью отмечает, что ни один лидер "красных кхмеров" не был привлечен к ответственности за свои преступления;

17. приветствует назначение Генеральным секретарем в ответ на просьбу камбоджийских властей об оказании помощи в принятии мер в связи с совершенными в прошлом "красными кхмерами" серьезными нарушениями камбоджийского и международного права группы экспертов по изучению существующих доказательств и подготовке предложений в отношении дальнейших мер в качестве средства достижения национального примирения, укрепления демократии и решения вопроса об установлении личной ответственности;

18. высоко оценивает предпринимаемые правительством Камбоджи вместе с неправительственными организациями и органами Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных

Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, усилия по повышению качества образования и расширения доступа к нему;

19. отмечает с серьезной обеспокоенностью широкое распространение детского труда в Камбодже и призывает правительство Камбоджи обеспечить безопасные для жизни и здоровья условия труда и доступность образования для работающих детей и запретить детский труд в его наиболее тяжелых формах;

20. приветствует разработку правительством Камбоджи во взаимодействии с отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Камбодже, Детским фондом Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями плана действий по борьбе с детской проституцией и торговлей детьми и призывает Национальное собрание в первоочередном порядке утвердить этот план и настоятельно призывает правительство Камбоджи принять конкретные меры по обеспечению его скорейшего и эффективного осуществления;

21. настоятельно призывает правительство Камбоджи принять все необходимые меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин, в том числе в политической и общественной жизни страны, вести борьбу с насилием в отношении женщин во всех его формах и предпринять все шаги для выполнения своих обязательств в качестве участника Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>8</sup>, в том числе путем обращения за техническим содействием;

22. с удовлетворением отмечает использование Генеральным секретарем Целевого фонда Организации Объединенных Наций для программы просвещения в области прав человека в Камбодже в целях финансирования программы деятельности отделения Управления Верховного комиссара в Камбодже, как это определено в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, и предлагает правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, фондам и частным лицам рассмотреть возможность внесения взносов в Целевой фонд;

23. выражает глубокую озабоченность в связи с разрушительными последствиями и дестабилизирующим воздействием, которое оказывает применение противопехотных наземных мин на камбоджийское общество, рекомендует правительству Камбоджи продолжать свою поддержку и усилия в целях обезвреживания этих мин, включая деятельность Камбоджийского центра по разминированию, выражает признательность странам-донорам за их взносы на деятельность Центра и оказание ему помощи и настоятельно призывает правительство Камбоджи в первоочередном порядке запретить все противопехотные наземные мины;

24. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о роли Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в оказании помощи правительству и народу Камбоджи в деле поощрения и защиты прав человека, а также о рекомендациях, вынесенных Специальным представителем по вопросам, относящимся к его мандату;

25. постановляет продолжить рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Камбодже на своей пятьдесят четвертой сессии.

85-е пленарное заседание,  
9 декабря 1998 года

---

<sup>8</sup> Резолюция 34/180, приложение.